

Dear Parent(s),

As part of their schoolwork your child will sometimes be takes out of school for short periods of time to visit places in the immediate vicinity of the school. This could be individually, in a small group or whole classes. The groups would always be fully supervised by a responsible adult or adults.

Because of this we need the permission slip below signed and returned.

.....

Child's name Date of birth / /

I give permission for my child to be taken out of school for short local visits, accompanied by an adult.

I understand that the school will notify me if my child is going on a longer visit involving travel by public transport, but that I will not necessarily be notified of a short local visit.

Signature of parent..... Parent's name.....

Liebe Eltern.

Als Teil der Schularbeit Ihres Kinde/s verlassen wir manchmal die Schule für eine kurze Zeit, die Schule um die Lehrgang zu fördern. Die Plätze die besucht werden sind in der Nähe der Schule. Manchmal kann es ein Kind allein, eine Gruppe oder die ganze Schule sein. Diese kurzen Ausflüge werden / sind immer bei Erwachsenen kontrolliert.

Darum bitten wir Sie wenn Sie damit einverstanden sind unten auszufüllen und an uns zurück zu schicken.

✂.....

Name des Kind/Kinder Geburts-Datum / /

Ich / Wir geben hiermit Erlaubnis für unser Kind / Kinder an eine kurzen Schul-Ausflug Teil zu nehmen. mit Erwachsenen.

Ich / Wir verstehen das die Schule uns Nachricht gibt wenn mein Kind / Kinder für eine längere Zeit wegfahren wo dann öffentlicher-Transport benützt wird. Aber man wird uns nicht unbedingt Bescheid geben wenn es nur ein kurzer lokaler Besuch ist.

Unterschrift

Der Eltern Name der Eltern.....